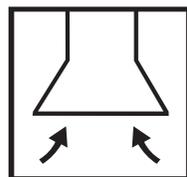


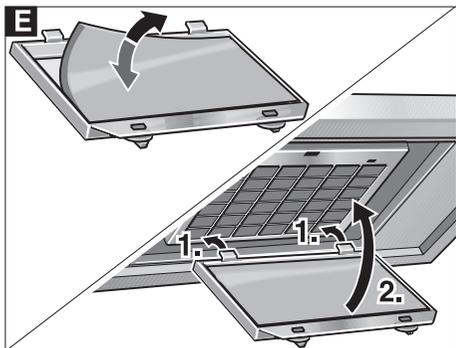
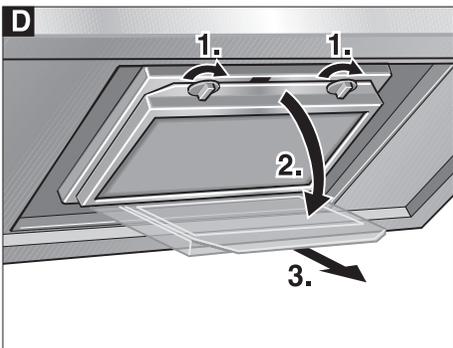
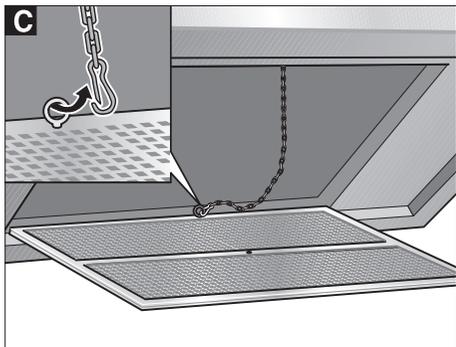
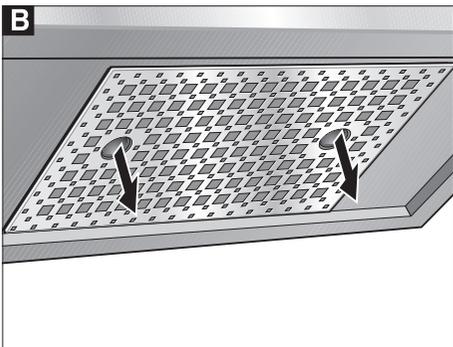
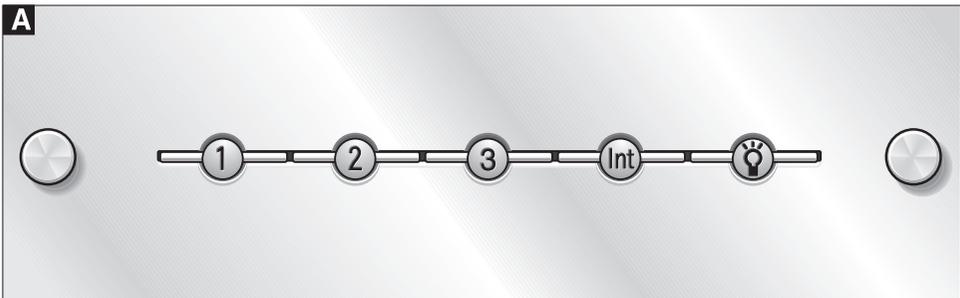
BEDIENUNGSANWEISUNG

- en Instructions for use
- fr Notice d'utilisation
- it Istruzioni per l'uso
- nl Gebruiksaanwijzing
- sv Bruksanvisning
- es Instrucciones de uso
- pt Instruções de serviço
- el Οδηγίες χρήσης

KD.. 9700.0GE/9800.0GE
IKD..10700.0GE/10800.0GE



de	3
en	8
fr	12
it	16
nl	20
sv	24
es	28
pt	33
el	37



Condiciones de garantía

Las condiciones de garantía respectivamente válidas serán las que hayan sido publicadas por nuestros representantes en el país correspondiente.

Usted puede solicitárselas o bien al distribuidor autorizado que le haya vendido este aparato, o bien directamente a nuestros representantes nacionales.

No obstante, para hacer valer cualquier reclamación en concepto de garantía se tendrá que presentar en todo caso el comprobante de compra.

Advertencias importantes

El presente aparato cumple las normas específicas en materia de seguridad.

El montaje, la conexión y puesta en marcha del aparato, así como las reparaciones que fuera necesario efectuar en el mismo, sólo podrán ser ejecutadas por técnicos especializados del ramo.

Elimine los envases y el material de embalaje de acuerdo a las normas correspondientes para la protección del medio ambiente (véanse al respecto las instrucciones de montaje de la campana extractora).

Utilizar la campana extractora sólo con las lámparas de iluminación montadas.

No usar nunca la campana extractora sin incorporar el filtro antigrasa.

Las grasas y aceites calentados excesivamente pueden inflamarse rápidamente. Por ello los alimentos o platos que requieran grasa o aceite caliente, como por ejemplo las patatas fritas, etc., sólo deberán prepararse bajo vigilancia.

⚠ ¡Peligro de incendio a causa de las llamas!

No preparar alimentos o platos flameados directamente debajo de la campana extractora. ¡La grasa acumulada en el filtro antigrasa podría incendiarse por las llamas que suben!

El montaje de la campana extractora por encima de hogares para combustibles sólidos (carbón, leña, etc.) sólo está permitido si ésta cumple una serie de condiciones restrictivas (véanse al respecto las instrucciones de montaje de la campana extractora).

Utilizar los quemadores de gas correctamente.

⚠ ¡Peligro a causa del calor desprendido por las llamas!

Las llamas de los quemadores de gas deberán encontrarse siempre cubiertas con un recipiente.

No cargar la pantalla antivahos de cristal en exceso o unilateralmente. En caso de rotura existe peligro de heridas a causa de la caída de cascotes o trozos de vidrio.

Mantener siempre a los niños alejados de la campana extractora.

Manejo del aparato

Conectar la campana extractora aprox 3 minutos antes de comenzar la preparación de los alimentos con objeto de eliminar los vahos que pudieran existir en al cocina.

Ventilador

Conectar el ventilador

- Pulsar las teclas «1», «2» ó «3». La tecla correspondiente se ilumina de color naranja (Fig. A).

Seleccionar el escalón de funcionamiento deseado:

Mediante las teclas «1», «2» ó «3» se puede seleccionar la potencia de funcionamiento (velocidad de trabajo) del ventilador deseada

- 1 = Bajo número de revoluciones del motor (escalón de baja intensidad de funcionamiento)
- 2 = Mediano número de revoluciones del motor (escalón de mediana intensidad de funcionamiento)
- 3 = Elevado número de revoluciones del motor (escalón de alta intensidad de funcionamiento).

Int = escalón de funcionamiento intensivo

Desconectar el ventilador

- Pulsar nuevamente la tecla activada (iluminada de color naranja).

Activar el escalón de funcionamiento intensivo

- Pulsar la tecla «Int».

El escalón de funcionamiento intensivo se suele usar sólo durante breves períodos. Por esta razón, la campana conmuta automáticamente al cabo de 10 minutos al escalón de funcionamiento «3».

Al estar activado el escalón de funcionamiento intensivo, la tecla «Int» se ilumina de color naranja.

Iluminación

La iluminación de la campana se puede conectar y desconectar con independencia del funcionamiento del ventilador.

- Para conectar o desconectar la iluminación, pulsar la tecla . La tecla de iluminación luce de color amarillo.

Filtro antigrasa metálico

Para retener las partículas de grasa contenidas en el vaho de la cocina se montan filtros metálicos.

Los filtros antigrasa metálicos deberá limpiarse a más tardar cada dos semanas.

¡Atención!

A medida que crece el grado de saturación de los filtros con partículas de grasa, aumenta su inflamabilidad, influyendo negativamente en el funcionamiento de la campana.

¡Importante!

La limpieza a tiempo de los filtros metálicos, eliminando las partículas de grasa adheridas en el mismo, puede prevenir el peligro de incendio a causa de una acumulación de calor al freír o asar alimentos.

Funcionamiento de la circulación del aire

El filtro de carbón activo se usa para retener los olores durante el funcionamiento de la campana extractora con evacuación del aire al interior (recirculación del aire). El filtro de carbón activo se encuentra emplazado en el interior de la campana extractora.

El filtro de carbón activo deberá cambiarse una vez al año.

Limpieza y cuidados

- Desconectar la campana extractora de la red eléctrica extrayendo el cable de conexión de la toma de corriente o a través del fusible.**
- Al limpiar los filtros antigrasa metálicos, limpiar la grasa acumulada en los puntos accesibles del cuerpo de la campana extractora.
- Utilizar una solución de agua y agente lavavajillas de uso corriente muy caliente o un agente limpiacristales suave para limpiar la campana extractora.

- ¡No raspar la suciedad seca o incrustada, sino reblandecerla con un paño húmedo!
- No utilizar agentes o esponjas abrasivos.

Advertencia: No limpiar las superficies y elementos de plástico con alcohol de quemar, dado que podrían producirse zonas o puntos de color mate.

Atención: Procurar una buena ventilación de la cocina. ¡No trabajar con llamas abiertas!

Superficies de acero inoxidable

- Emplear un detergente suave, no frotador, apropiado para elementos y piezas de acero inoxidable.
- Limpiar siempre en dirección del pulido de la superficie.
- ¡No limpiar las superficies de acero inoxidable con esponjas abrasivas o detergentes que contengan arena, sosa, ácidos o cloruros!

Superficies de cristal

- Limpiar las superficies de cristal con un agente limpiacristales de uso corriente.

Teclas y elementos de plástico

- Limpiar las teclas e interruptores aplicando sólo una solución de lavavajillas suave sobre un paño suave y húmedo.
- ¡No utilizar agentes o agentes de limpieza de acero inoxidable!

Limpieza de los filtros antigrasa metálicos

Los filtros antigrasa metálicos se pueden limpiar en un lavavajillas. Ello puede dar lugar a una ligera decoloración de los mismos.

Importante: No mezclar con la vajilla normal los filtros antigrasa metálicos muy saturados de grasa.

En caso de limpiar los filtros metálicos a mano, colocar los filtros durante en una solución detergente (para vajilla) muy caliente, para reblandecer la grasa adherida. Limpiarlos a continuación con un cepillo, enjuagarlos bien y dejarlos escurrir.

Desmontar y montar los filtros antigrasa metálicos

- Dejar el aparato sin corriente (desconectándolo de la red eléctrica, por ejemplo).
- Sujetar el filtro por los dos aberturas de agarre y extraerlo lentamente su alojamiento (**Fig. B**).
- El filtro metálico está protegido contra posibles caídas mediante una cadena de sujeción. Desenganchar la cadena del filtro (**Fig. C**).
- Limpiar los filtros antigrasa metálicos.
- Montar los filtros antigrasa metálicos en su sitio.

Montaje y desmontaje del filtro de carbón activo

- Dejar el aparato sin corriente (desconectándolo de la red eléctrica, por ejemplo).
- Desmontar el filtro antigrasa metálico.
- Desbloquear simultáneamente por ambos lados el filtro de carbón activo. Abatir el filtro hacia abajo y extraerlo cuidadosamente de su alojamiento (**Fig. D**).
- Sustituir el filtro de carbón activo saturado por uno nuevo (**Fig. E**).
- Montar el filtro de carbón activo en su sitio ejecutando las operaciones en orden inverso al descrito.

Sustituir las lámparas

⚠ Atención!

Las lámparas halógenas se calientan fuertemente. Aguardar por lo tanto a que se enfríen antes de proceder a su sustitución.

Sustituir las lámparas halógenas sólo por lámparas del mismo tipo.

- Dejar el aparato sin corriente (desconectándolo de la red eléctrica, por ejemplo).
- Desenganchar el anillo embellecedor, prestando atención a que el cristal protector no se caiga de su emplazamiento (**Fig. F**).
- Extraer la lámpara halógena del portalámparas.
- Asir la lámpara halógena del modelo G4 (20 W) con un paño y encajarla en el portalámparas (**Fig. G**).
- Colocar el cristal protector y el anillo embellecedor en su sitio.

Averías y perturbaciones

En caso de no poder accionar o no reaccionar los mandos de la campana extractora:

- Dejar la campana extractora sin corriente durante aprox. un minuto. Restablecer la conexión a la red eléctrica.

En caso de registrarse ruidos indefinibles:

- Verificar la tubería de evacuación del aire.
- En caso de no poder solucionar la avería, avisar al Servicio de Asistencia Técnica.

Placa de características

La placa de características se encuentra situada en interior de la campana extractora. Retirar los filtros antigrasa metálicos y el filtro de carbón activo. Anote los siguientes datos para una posible consulta del Servicio de Asistencia Técnica.

Número de fabricación:											

Modelo:											

Las **reparaciones** que fuera necesario efectuar en el aparato sólo podrán ser ejecutadas por técnicos especializados del ramo.

Las reparaciones ejecutadas de modo erróneo o incorrecto pueden dar lugar a situaciones de serio peligro para el usuario.